

Épistémologie et didactique du verbe

IUFM de LYON – Université Claude Bernard Lyon 1

Objectifs

Un des objectifs majeurs du projet est de mettre au point des épreuves linguistiques permettant de caractériser la compétence des enfants à réfléchir sur les formes verbales, en fonction de leur âge et de leur curriculum scolaire et langagier. Ces épreuves prendront en compte les paramètres linguistiques élaborés par la recherche dans ce domaine mais aussi les exigences des programmes scolaires en vigueur. Elles seront établies notamment en prenant en compte le résultat des recherches antérieures à ce projet. Le but à terme est de transposer ces épreuves dans un outil d'évaluation mis à disposition des classes.

Le but est de mieux connaître les processus cognitifs des élèves et de partager ces connaissances nouvelles. Les chercheurs et formateurs engagés participeront pleinement à la recherche en participant à l'élaboration et à l'expérimentation des protocoles de recueil de données et des outils d'évaluation et de formation.

Contexte du projet

Le projet de recherche se situe dans le domaine de l'acquisition et de la didactique de la langue, à la croisée de la maîtrise de la langue française, langue de scolarisation (LSco), et de celle des langues vivantes étrangères, à l'âge où l'élève aborde la réflexion grammaticale.

Il privilégie une entrée didactique, centrée en premier lieu sur le pôle élève-savoir, avec le souci d'articuler la production de connaissances sur les stratégies des élèves, les formes d'apprentissage et l'action didactique des enseignants.

En effet, si le développement du système linguistique revêt des composantes universelles (du côté de l'acquisition), il est également dépendant des langues pratiquées et/ou apprises et d'éléments de contexte, notamment des contextes d'interaction en milieu institué, qui influent sur le processus d'acquisition.

Le contexte s'appuie sur des constats opérés lors de recherches précédentes menées par les membres de l'équipe travaillant pour les uns sur la didactique de la grammaire française (Recherche IUFM RAHORN 2005/2008), les autres sur les interactions entre langues étrangères et langue de l'école (Ulma & Desgrouas, 2008)¹. Sur la didactique de la grammaire, la précédente recherche a débouché sur :

- 1 d'une part, au plan scientifique, la production d'un ouvrage à vocation pratique sur des approches didactiques novatrices en grammaire²
- 2 d'autre part, en formation, un mémoire de CAFIPEMF³ ainsi que des animations pédagogiques conduites auprès d'une équipe d'école à Vaulx-en-Velin,

¹ ULMA Dominique, DESGROUAS Thomas. 2008. « Interactions langues étrangères–langue de l'école : quels impacts sur la posture méta- de l'élève au cycle 3 ? », in DUBOIS-MARCOIN D., TAUVERON C. (dir.), *Français/Littérature, socle commun : quelle culture pour les élèves, quelle professionnalité pour les enseignants ?*. Lyon : INRP, coll. Documents et travaux de recherche en éducation. 227-242.

² SAUTOT Jean-Pierre, LEPOIRE-DUC Solveig, 2009 (à paraître), *Expliquer la grammaire. Comprendre les concepts de la langue*, SCEREN – CRDP de Grenoble

³ ROCHE-THEVENET L., 2008, *Comment faire de la grammaire au Cycle 2. Vers un autre rapport à la langue.*, Mémoire de CAFIPEMF, Académie du Rhône.
Le travail entrepris dans ce mémoire a été relayé par une publication : LUSSETTI M., 2008, « Le verbe pour commencer la grammaire au CE1 », *Recherches*, 48, pp. 105-135

3 enfin, en recherche-action, à plusieurs expérimentations-innovations à Vaulx-en-Velin et dans le Vercors. Ces expérimentations ont été analysées dans plusieurs publications⁴.

Ces recherches font apparaître le besoin de penser une didactique de la grammaire, plus particulièrement celle du verbe, qui soit davantage centrée sur les savoirs en construction de l'élève : comment l'élève construit-il et comment fait-il évoluer sa représentation du verbe, puis sa compréhension du fonctionnement morphologique et syntaxique d'un élément central de la langue française ? Quel est l'impact de l'enseignement reçu sur cette évolution ? Il a en effet été observé que les conceptions intermédiaires que mobilisent les élèves pour interroger et faire évoluer la norme grammaticale produisent parfois des blocages dans la réflexion linguistique de la classe, alors que l'on pourrait s'attendre à ce qu'elles relancent la réflexion grammaticale. Ce paradoxe pourrait tenir à notre méconnaissance de la psychogénèse du verbe chez l'enfant, notamment à l'âge scolaire⁵.

À l'âge auquel l'enfant entre au cycle 1, il réalise ses premières opérations syntaxiques au moment où se développent et se diversifient les constructions du verbe (François, 1977 ; Kail et Fayol, 2000).

Au cycle 2, les élèves emploient assez naturellement des formes verbales assez variées à l'oral. L'entrée dans l'écrit – parce qu'il amène à fixer des formes, à orthographier, à segmenter – semble bousculer cette maîtrise "orale" du verbe et provoquer une réflexion épi- et/ou métalinguistique parfois assez inattendue qui ne va pas toujours dans le sens des premiers apprentissages de la grammaire effectués au CE1.

C'est aussi à ce niveau scolaire que se produit, pour la majorité des élèves, la première rencontre avec une autre langue. La prise de conscience du fonctionnement de sa propre langue par des apprentissages dans une autre langue commence en effet au cycle 2 : les concepts de genre et de nombre, centraux dans les acquisitions à ce niveau, sont revisités par la LV et l'élève établit des liens avec la conceptualisation des phénomènes linguistiques de la LScO.

Méthodologie

Le recueil des données se situe dans une approche longitudinale. Les cohortes d'élèves seront soumises aux épreuves expérimentales :

- en amont de leur première rencontre avec la grammaire scolaire
- au moment des apprentissages des divers concepts grammaticaux en relation avec le verbe
- au moment de leur première rencontre scolaire avec une langue vivante étrangère

Les cohortes d'élèves comporteront un nombre suffisant d'élèves afin d'opérer le recueil des données de manière satisfaisante tant dans le temps que dans les contraintes de validation statistiques. Des écoles contactées ont dores et déjà donné leur accord de principe.

La nature des données recueillies sera :

- des données issues d'épreuves écrites
- des données issues d'épreuves orales

⁴ LEPOIRE-DUC Solveig, SAUTOT Jean-Pierre, 2007, « Incidence du rapport au savoir langagier des enseignants lors d'une pratique d'observation réfléchie de la langue ou Comment faire de la grammaire autrement ? », Colloque AIRDF Lille 2007 : *Le socioculturel en question*.

LEPOIRE-DUC Solveig, SAUTOT Jean-Pierre, 2008, « Quelques pépites d'ORL dans un océan de grammaire », *Recherches 48 : L'enseignement de la langue*. Lille : Presses du Septentrion.

LEPOIRE-DUC Solveig, SAUTOT Jean-Pierre, 2008, « Le socle commun de connaissances fait-il norme pour l'enseignant ? Le cas de la grammaire à l'école élémentaire », in Dubois-Marcoïn D., Tauveron C. (dir.), *Actes du colloque : Français, langue et littérature, socle commun. Quelle culture pour les élèves ? Quelle professionnalité pour les enseignants ?*, Lyon 12-14 mars 2008, pp. 215-228

LEPOIRE-DUC Solveig, SAUTOT Jean-Pierre, 2009, « La grammaire : un problème pour les élèves, un problème pour le maître aussi », *Repères 39*, pp. 125-142

SAUTOT Jean-Pierre, LEPOIRE-DUC Solveig, « Construction interactive d'un concept grammatical en classe », communication au colloque international Énonciation et texte au cœur de la grammaire, 11, 12 et 13 mars 2009, Université Toulouse-le Mirail (publication en cours)

⁵ La plupart des recherches sur la construction du langage oral se situent avant 6 ans.

- des entretiens d'explicitation filmés à visée métacognitive

Calendrier prévisionnel

- **Septembre 2009 - Juin 2010** : Mise au point des épreuves et des matériels de passation. Recueil des données
Colloque du GRIDIFE (Toulouse février 2010) : formalisation de l'appareil conceptuel et du protocole
Colloques EDiLiC et AIRDF (juillet et août 2010) : présentation des premières investigations
- **Septembre 2010 - Juin 2011** : Traitement des données et transposition didactique
- **Septembre 2011 - Juin 2012** : Expérimentation didactique, publication et valorisation des résultats

Membres de l'équipe - Rôles & Responsabilités

- **Coordination du projet** : JP Sautot (MCF, rattaché au LIDILEM)
- **Relations avec les partenaires** : S Lepoire-Duc (MCF, rattachée à ICAR)
- **Responsable des publications** : D Ulma (MCF, rattachée à DYNADIV)

Publications des membres de l'équipe

Jean-Pierre SAUTOT

MCF Sciences du Langage IUFM-UCBL

LIDILEM - EA 609 - Université Grenoble III

SAUTOT Jean-Pierre, 2002a. *Raisonnement l'orthographe au cycle 3*. Grenoble : CRDP de Grenoble, Collection "Projet pour l'école" dirigée par H. Gondrand.

SAUTOT Jean-Pierre, 2002b. « Construction de la norme orthographique en classe : les mots de la norme », Communication orale au Colloque international - IUFM de Grenoble, *La littéracie : le rôle de l'école*.

SAUTOT Jean-Pierre, 2002c. « Acquisition de postures normatives en rapport avec l'orthographe : Discours et attitudes de l'enseignant dans sa classe », Communication affichée, Colloque INRP : *L'écriture et son apprentissage, Questions pour la didactique, apports de la didactique*.

SAUTOT Jean-Pierre, 2003a. « Construction de la norme orthographique : Quelques avatars pédagogiques », in JP. Jaffré et J. Fijalkow (coord.), *L'orthographe*, Dossiers des Sciences de l'éducation.

SAUTOT Jean-Pierre, 2003b. « Acquisition de postures normatives en rapport avec l'orthographe : Discours et attitudes de l'enseignant dans sa classe », in S. Plane (dir.), *Repères 26/27 : L'écriture et son apprentissage à l'école élémentaire*. Lyon : INRP.

SAUTOT Jean-Pierre, 2003c. « Analyse du discours enseignant : le point de vue des élèves », Colloque international de Bordeaux : *Construction des connaissances et langage dans les disciplines d'enseignement*. CD-ROM, IUFM d'Aquitaine – Université Ségalen

SAUTOT Jean-Pierre, LEPOIRE-DUC Solveig, 2007. « Pratiques d'observation réfléchie de la langue : situations "problème" ou "problématiques" ? », CD ROM *Les effets des pratiques enseignantes sur les apprentissages des élèves*. Besançon : IUFM de Besançon.

SAUTOT Jean-Pierre, LEPOIRE-DUC Solveig, 2010 (à paraître). *S'expliquer la Grammaire*, CRDP de Grenoble

Solveig LEPOIRE-DUC

MCF Sciences du Langage IUFM-UCBL

ICAR- UMR CNRS 5191 - U. Lumière Lyon II

LEPOIRE-DUC S., 2003, « Activité lexicale et conduites explicatives dans trois dialogues didactiques », communication au colloque *Enseignement-Apprentissage du lexique*, Grenoble, Université Stendhal, 13, 14 et 15 mars 2003

LEPOIRE-DUC Solveig, 2004, « Interactions langagières et enjeux lexicaux », in E. Calaque, J. David (dirs), *Didactique du lexique*, Bruxelles, de Boeck.

LEPOIRE-DUC Solveig, SAUTOT Jean-Pierre, 2007. « Incidence du rapport au savoir langagier des enseignants lors d'une pratique d'observation réfléchie de la langue ou Comment faire de la grammaire autrement ? », Colloque AIRDF Lille 2007 : *Le socioculturel en question*.

LEPOIRE-DUC Solveig, SAUTOT Jean-Pierre, 2008, « Le socle commun de connaissances fait-il norme pour l'enseignant ? Le cas de la grammaire à l'école élémentaire », in Dubois-Marcouin D., Tauveron C. (dir.), *Actes du colloque : Français, langue et littérature, socle commun. Quelle culture pour les élèves ? Quelle professionnalité pour les enseignants ?*, Lyon 12-14 mars 2008, pp. 215-228

LEPOIRE-DUC Solveig, SAUTOT Jean-Pierre, 2008. « Quelques pépites d'ORL dans un océan de grammaire », *Recherches 48 : L'enseignement de la langue*. Lille : Presses du Septentrion.

LEPOIRE-DUC Solveig, SAUTOT Jean-Pierre, 2009, « La grammaire : un problème pour les élèves, un problème pour le maître aussi », *Repères 39*, pp. 125-142

SAUTOT Jean-Pierre, LEPOIRE-DUC Solveig, « Construction interactive d'un concept grammatical en classe », communication au colloque international Énonciation et texte au cœur de la grammaire, 11, 12 et 13 mars 2009, Université Toulouse-le Mirail (publication en cours)

SAUTOT Jean-Pierre, LEPOIRE-DUC Solveig, 2010 (à paraître). *S'expliquer la Grammaire*, CRDP de Grenoble

Dominique ULMA

MCF Sciences du Langage IUFM-UCBL

EA 4246 DYNADIV - Université François Rabelais de Tours

ULMA Dominique, 2004. « L'enseignement des langues vivantes étrangères : l'enjeu de la diversification linguistique », in C. CORBLIN et M.-M. BERTUCCI (coord.), *Quel français pour l'école ? Les programmes scolaires face à la diversité linguistique*. Paris : L'Harmattan, Coll. Savoir et Formation, 75-122.

ULMA Dominique, 2006. « Relations de l'enseignement d'une langue étrangère au français langue de scolarisation dans l'école primaire en France », in M. PAMUŁA, et A. PYTLARZ (coord.). *Synergies Pologne n° 2, L'Europe des Langues et des Cultures*. Cracovie : GERFLINT & Université pédagogique de Cracovie, 54-63.

ULMA Dominique, DESGROUAS, Thomas. (à paraître 2009). « Interactions langues étrangères–langue de l'école : quels impacts sur la posture méta- de l'élève au cycle 3 ? », in C. CORBLIN et J. SAUVAGE (dir.), *L'apprentissage et l'enseignement des langues vivantes à l'école – Impacts sur le développement de la langue maternelle*. Paris : L'Harmattan, coll. Enfance et langues.

Claudie PÉRET

Docteure en Sciences du Langage

IUFM-UJFG - LIDILEM - EA 609 - Grenoble III

ELALOUF Marie-Laure, PÉRET Claudie, (2009) « Les supports de la séance de langue. Quels choix pour quelles tâches d'observation ? » contribution à « Les pratiques de l'enseignement grammatical » AIRDF – Dolz J. et Simard C. (coord.) n°1 de la collection Recherche en didactique du français

PÉRET Claudie, BRISSAUD Catherine, SAUTOT Jean-Pierre, 2008, « Les professeurs des écoles entrant dans le métier et la norme orthographique » in C. Brissaud, J.-P. Jaffré et J.-C. Pellat, *Nouvelles recherches en orthographe*, Limoges, Lambert-Lucas , p.203-214

PÉRET Claudie, CARDO Jean, 2007, Un projet pour articuler production d'écrit et grammaire, Delagrave, 2007 collection un projet pour... dirigée par G. De Vecchi

PÉRET Claudie, 2005, *Outils de la langue Français 6^e*, Delagrave

CORBLIN Colette, PÉRET Claudie, ULMA Dominique, 2004, *Quel français à l'école ? Les programmes de français face à la diversité linguistique*, L'Harmattan.

Laurence ROCHE-THEVENET

Professeure des écoles

Académie du Rhône

ROCHE-THEVENET Laurence, 2008, *Comment faire de la grammaire au cycle II ? Vers un autre rapport à la langue*, Mémoire CAFIPEMF, Inspection Académique du Rhône